

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 27 (1965)
Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LE TRACTEUR

et la machine agricole

Périodique de l'Ass. suisse de Propriétaires de Tracteurs
Périodique suisse du machinisme agricole motorisé

Rédaction: R. Piller, Brougg

Table des matières

Le rodage du nouveau tracteur	215
Le désaérage du circuit d'alimentation en carburant (gasoil)	220
Ne pas oublier de resserrer écrous et boulons!	221
38ème Rapport annuel	222
Rectification	227
Nouvelles des Sections	229
Le Courrier de l'IMA 1-3/65	241

Liste des annonces

Aebi & Cie. SA., Burgdorf	201/235
Agrar, Fabrique de machines agricoles SA., Wil	218
Albrecht Frères, Stadel près Nieder-glatt	couv. 2
Allamand SA., Morges	210/211
Althaus & Co., Ersigen	240
Autol SA., Allschwil	227
Birchmeier & Cie. SA., Künten	232
Blaser W. & Cie., Hasle-Rüegsau	238
Boucard G., Fey	240
Bucher & Cie. SA., Langenthal	231
Bucher-Guyer SA., Niederweningen	couv. 1/212

Bührer Traktorenfabrik AG., Hinwil	206/207
Continental, Zurich	214
Despland Georges, Cossonay	239
ESA, Burgdorf	209
Fabrique de machines Merk, Dietikon	couv. 3
Fabrique de Machines SA., Hochdorf	238
Fabrique de machines Wängi SA., Wängi	233
Favre Robert, Payerne	205/221/228
Fischer T., Vevey	220
Grunder R. & Cie. SA., Henniez	204
Heiniger SA., Herzogenbuchsee	234
Hürlimann Hans, Wil	203
Matra, Zollikofen	202
Menzi Harry, Baltenswil-Brüttisellen	234
Messer Ernst SA., Sissach/Stingelin E., Moudon	236
Müller A., Bättwil	205
Mutuelle Vaudoise	228
Ott Frères SA., Worb	209
Plumettaz SA., Bex	238
Pneu Veith SA., Payerne	219
Sensa, Posieux	223
Service Company SA., Dübendorf	224/225
UMA, Brougg	couv. 4
Varta Batterie SA., Burgdorf	237
Würgler Hans F., Zurich	208

Le numéro 8/65 paraîtra le 24 juin 1965

Dernier jour pour les ordres d'insertion: 31 mai 1965

Annonces Hofmann, Obersteinmaur/ZH, tél. (051) 94 19 22-23

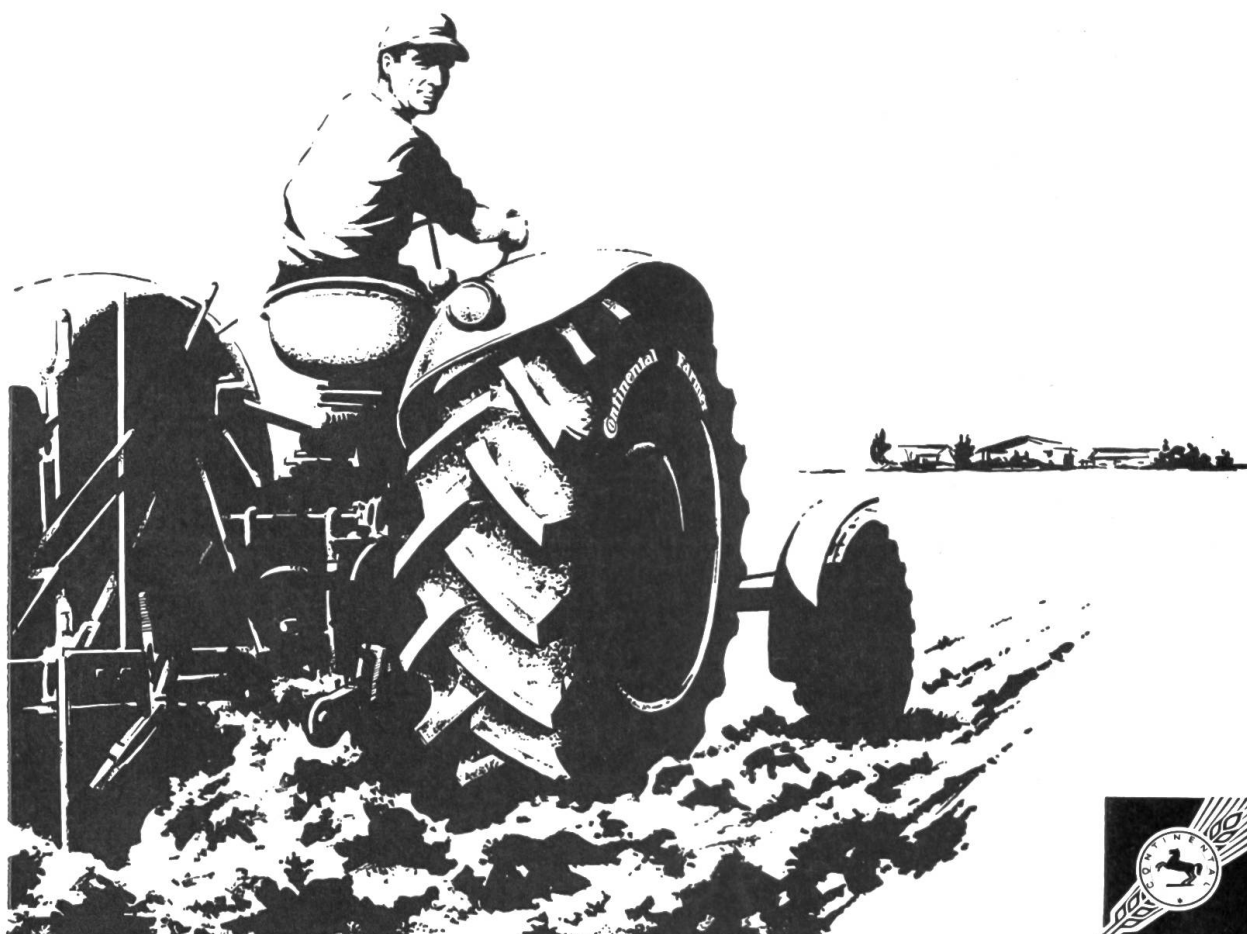
«LE TRACTEUR et la machine agricole»

Administration: Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Altenburgerstr. 25, 5200 Brougg/Arg. Case postale 210. Téléphone (056) 4 20 22. Compte postal 80 - 32608 (Zurich).

Régie des annonces: Annonces Hofmann, 8163 Obersteinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 19 22-23.

Prix de l'abonnement: frs. 10.- par an Gratuit pour les membres de l'Association Paraît 15 fois par an

Imprimerie et expédition: Schill & Cie., 6000 Lucerne. Droits de reproduction réservés



SANS LE TRACTEUR

les travaux agricoles seraient presque inconcevables aujourd'hui. Les pneus conditionnent son efficacité dans le terrain. Même sur les sols difficiles, les pneus Continental AS-Farmer assurent une traction maximale et un excellent débouffrage grâce à leur profil saillant, largement dégagé. Et la qualité des gommes Continental garantit une grande résistance à l'usure, donc une longue durée.

En achetant vos pneus,
exigez donc le véritable

Continental
AS-FARMER

